



© Collection ANLAX

Deutsche Feldwache am Suftger Tunnel
bei **Düdelingen** (Luxbg.)



ÊTRE D'AILLEURS EN TEMPS DE GUERRE (14-18)

Étrangers à Dudelange | Dudelangeois
à l'étranger.

Vernissage | 27 mars 2018 | 19h

- Guerres et migrations humaines sont intimement liées : des conflits meurtriers chassent les populations hors de leurs domiciles, tout en leur interdisant de se mouvoir librement, en dressant des barrières et en fermant les frontières. A l'occasion des guerres les communautés locales s'entredéchirent, redéfinissent leur identités et appartenances. Les guerres constituent des moments d'abandon et de relégation ponctués d'actes de violence aussi bien que de gestes de solidarité.
- L'exposition *Être d'ailleurs en temps de guerre (14-18). Étrangers à Dudelange / Dudelangeois à l'étranger* se propose de scruter la dimension migratoire de Dudelange au cours de la Première Guerre mondiale en s'intéressant aux trajectoires

de celles ou ceux qui quittent la cité tout comme de celles ou ceux qui y arrivent ou restent.

- L'histoire migratoire de la ville en cours de guerre se décline en six sections : 1. l'occupation allemande avec la fermeture des frontières et le contrôle des identités ; 2. la décision des étrangers de partir ou de rester ; 3. l'engagement militaire pour le pays d'origine ou le pays d'accueil ; 4. la vie quotidienne des familles de migrants arrivées ou restées à Dudelange ; 5. la fin de la guerre avec l'arrivée des Américains ; 6. le processus de mémorialisation et les conséquences en termes de composition et de contrôle de la population.

-
- Une installation réalisée par les artistes vidéastes Chiara Ligi et Mauro Macella relie les différentes sections et objets de l'exposition et crée une ambiance immersive multi-sensorielle.
 - L'exposition résulte d'un partenariat entre le Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (CDMH) et le Luxembourg Centre for Contemporary and Digital History (C2DH) de l'Université du Luxembourg. Elle est réalisée en coopération avec les Archives nationales, la Bibliothèque nationale, le Centre national de l'Audiovisuel, le Musée national d'histoire militaire, la Ville de Dudelange, dans le cadre de l'exposition numérique « Éischte Weltkrich » commanditée par le Ministère d'État.

Archives nationales de Luxembourg



Bibliothèque nationale
de Luxembourg



Exposition | 29 mars jusqu'au 9 décembre 2018
du jeudi au dimanche | de 15h à 18h

fermeture estivale du 30 juillet au 29 août

*visites guidées pour groupes et classes scolaires sur rendez-vous,
aussi en dehors des heures d'ouverture*

Lieu | Gare–Usines, L-3481 Dudelange

Organisateurs | Le Centre de Documentation sur les
Migrations Humaines (CDMH) et le Luxembourg Centre for
Contemporary and Digital History (C2DH)

Informations complémentaires | www.cdmh.lu

SOCIÉTÉ ANONYME DES HAUTS-FOURNEAUX ET FORGES DE DUELANGE.

Ingr. arch. art 2. Schmitz & Comp. - R. 11. 18. 1900

N ^o ordre.	NOMS ET PRÉNOMS.	LIEU DE NAISSANCE.	DATE DE NAISSANCE.	NATIONALITÉ.	DOMICILE ACTUEL.	PROFESSION ACTUELLE.	DATE DE		MOTIFS DU DÉPART.	NATURE DES PAPIERS.	OBSERVATIONS.
							l'entrée.	la sortie.			
268	Marton Pierre	Luxemburg	22.2.99	Lux	Clausen	tailleur	19.6.16	21.6.16	art. 10		L
269	Marc Germain	arlon	24.3.00	Belg	Clausen	M ^{re} poul.	22.6.16	9.3.17	europé		L
270	Martini Joseph	Ketingen	11.9.97	Lorr	Arvélange	Comm.	4.7.16	24.7.16	Militaire		L
271	Rennigiez						5.7.16	6.6.17	grève		L
272	Mergen Albert	Lettemburg	14.3.94	Lux			5.7.16	6.6.17			B.
273	M ^{re} Nicolas						11.7.16	5.2.17	15 ^e		L
274	Maly Françoise	Woezin	7.2.89	Autr.			11.7.16	26.3.17	décidé		L
275	Muller Johann	Ehnen	6.2.50	Lux			13.7.16	29.7.16	art. 10		L
276	Muller Joseph	Arvélange	10.12.96	Lux			17.7.16	25.7.16	art. 10		L
277	Muller Jean	Luxemburg	31.10.93	Lux			21.7.16	26.7.16	art. 10		L
278	Muller Emile						29.7.16	21.11.16	malade		B.